

**Invokace:** Ve jménu Páně amen.

**Intitulace (s devoční formulí):** My Tobiáš, z Boží milosti pražský biskup,

**Inskripce se zvěčňovací formulí:** všem na věčné časy.

**Arenga:** Přísluší nám z povinnosti našeho pontifikálního úřadu, abychom s účelností poskytli slyšení přáním žadatelů, a to zvláště tehdy, když je podporován jejich slib a čistota a nechybí pravda v prozkoumaném právu.

**Promulgace:** A proto chceme, aby bylo známo všem, kteří uzří znění této listiny,

**Narace:** že my na žádost a zbožná naléhání šlechetného muže pana Alberta řečeného ze Stropnice,

**Dispozice:** při dobré znalosti [věci] a z pravomoci, kterou disponujeme, potvrzujeme a [současně] stvrzujeme ochranou tohoto listu právoplatnou a dokonanou donaci vesnice řečené Boršov s patronátním právem kostela ležícího v této vsi i se vším příslušenstvím a právy k ní náležejícími, kterou se zbožným úmyslem a s našim souhlasem [Albert] učinil z nejprospěšnějšího a čestného důvodu [ve prospěch] ctihodných mužů pana opata Oty a jeho konventu kláštera ve Vyšším Brodě cisterciáckého řádu v naší diecézi, a to tak, že řečená ves Boršov s patronátním právem kostela a se vším příslušenstvím, poli, pastvinami, loukami, vodami, rybníky a všemi právy má panu opatovi a konventu kláštera i jejich potomkům náležet nedotknutelně na věčné časy.

**Sankce s kominací:** Nikomu z lidí tedy ať není povoleno napadnout tuto naši potvrzovací listinu nebo z lehkomyšlné opovážlivosti jednat proti ní. Pokud by se však přece jen někdo odvážil činit opak, nechť ví, že upadne do nemilosti Boha a svatého Víta, Václava a Vojtěcha a všech jiných svatých.

**Koroborace:** Na svědectví této věci jsme nechali vyhotovit tuto listinu a posílit jí ochranou naší pečeti.

**Datace:** Dáno v Praze léta Páně tisícího dvoustého devadesátého, třináctý den před dubnovými kalendami, ve dvanáctém roce našeho [biskupského] úřadu, v třetí indikci.